

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 17. juli 2001

om beskyttelsesforanstaltninger over for indførsel af visse dyr fra Bulgarien på grund af udbrud af bluetongue og om ophævelse af beslutning 1999/542/EF, om ændring af beslutning 98/372/EF om dyresundhedsbetingelser og udstedelse af sundhedscertifikat ved indførsel af kvæg og svin fra visse europæiske lande for at tage hensyn til visse aspekter hvad angår Bulgarien og om ændring af beslutning 97/232/EF om ændring af listen over tredjelande, hvorfra medlemsstaterne tillader indførsel af får og geder

(meddelt under nummer K(2001) 1930)

(EØS-relevant tekst)

(2001/600/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 72/462/EØF af 12. december 1972 om sundhedsmæssige og veterinærpolitimæssige problemer i forbindelse med indførsel af kvæg, svin, får og geder samt fersk kød og kødprodukter fra tredjelande ⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv 97/79/EF ⁽²⁾, særlig artikel 6, stk. 1, og artikel 7,

under henvisning til Rådets direktiv 91/496/EØF af 15. juli 1991 om fastsættelse af principperne for tilrettelæggelse af veterinærkontrollen for dyr, der føres ind i Fællesskabet fra tredjelande, og om ændring af direktiv 89/662/EØF, 90/425/EØF og 90/675/EØF ⁽³⁾, senest ændret ved direktiv 96/43/EF ⁽⁴⁾, særlig artikel 18, stk. 7, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens beslutning 98/372/EF ⁽⁵⁾ er der fastsat dyresundhedsmæssige betingelser og bestemmelser om udstedelse af sundhedscertifikat ved indførsel af kvæg og svin fra visse europæiske lande.
- (2) Ved Kommissionens beslutning 97/232/EF ⁽⁶⁾ er der opstillet lister over tredjelande, hvorfra medlemsstaterne tillader indførsel af får og geder.
- (3) Efter at der var bekræftet udbrud af bluetongue i juli 1999 i regionen Bourgas i Bulgarien, blev der ved Kommissionens beslutning 1999/542/EF ⁽⁷⁾ fastsat visse beskyttelsesforanstaltninger over for indførsel af kvæg, får og geder, der har oprindelse i og forsendes via Bulgarien.
- (4) På grundlag af et kontrolbesøg, som Kommissionen aflagde i november 2000, kan der konstateres en væsentlig forbedring af de bulgariske veterinærtjenesters kontrol og den almindelige dyresundhedssituation.

- (5) Når det gælder bluetongue, er der i løbet af en periode blevet indført et overvågningsprogram, og resultaterne af denne undersøgelse sammen med oplysningerne og garantierne fra de ansvarlige veterinærmyndigheder gør det muligt at foretage en områdeopdeling af Bulgarien med henblik på at tillade indførsel til EF af kvæg, får og geder.
- (6) Visse foranstaltninger bør dog opretholdes for at sikre, at kvæg, får og geder ikke stammer fra eller passerer gennem den del af Bulgarien, der omfatter provinserne Bourgas, Jambol, Hasskovo og Kardgali.
- (7) Beslutning 1999/542/EF bør ophæves og beslutning 97/232/EF og 98/372/EF ændres i overensstemmelse hermed.
- (8) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Bilaget til beslutning 97/232/EF affattes som angivet i bilag III til nærværende beslutning.

Artikel 2

Bilag I og II til beslutning 98/372/EF affattes som angivet i bilag I og II til nærværende beslutning.

Artikel 3

1. Beslutning 1999/542/EF ophæves.
2. Medlemsstater, der modtager kvæg, får og geder, som er blevet transporteret gennem Bulgariens område, sørger for, at dyrene ikke har passeret gennem den del af Bulgarien, der omfatter provinserne Bourgas, Jambol, Hasskovo og Kardgali.

⁽¹⁾ EFT L 302 af 31.12.1972, s. 28.

⁽²⁾ EFT L 24 af 30.1.1998, s. 31.

⁽³⁾ EFT L 268 af 24.9.1991, s. 56.

⁽⁴⁾ EFT L 162 af 1.7.1996, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT L 170 af 16.6.1998, s. 34.

⁽⁶⁾ EFT L 93 af 8.4.1997, s. 43.

⁽⁷⁾ EFT L 207 af 6.8.1999, s. 33.

Artikel 4

Denne beslutning anvendes fra den 1. august 2001.

Artikel 5

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. juli 2001.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

BILAG I

»BILAG I

**BESKRIVELSE AF DE OMRÅDER I VISSE EUROPÆISKE LANDE, DER ER AFGRÆNSET MED HENBLIK PÅ
SUNDHEDSCERTIFIKATER**

Land	Områdekode	Version	Beskrivelse af området
Albanien	AL	01/98	Hele landet
Bosnien-Hercegovina	BA	01/98	Hele landet
Bulgarien	BG	01/98	Hele landet
	BG-1	01/2001	Provinserne Varna, Dobrich, Silistra, Choumen, Targovichte, Razgrad, Rousse, V. Tarnovo, Gabrovo, Pleven, Lovetch, Plovdiv, Sliven, Smolian, Pasardjik, distriktet Sofia, byen Sofia, Pernik, Kustendil, Blagoevgrad, Vratza, Montana og Vidin
	BG-2	01/2001	Provinserne Bourgas, Jambol, Hasskovo og Kardgali
	BG-3	01/99	Korridoren på 20 km op til grænsen til Tyrkiet
Belarus	BY	01/98	Hele landet
Tjekkiet	CZ	01/98	Hele landet
	CZ-1	01/99	Hele landet, undtagen provinserne Kroměříž, Vyškov, Hodonín, Uherské Hradiště, Zlín og Vsetín
	CZ-2	01/99	Provinserne Kroměříž, Vyškov, Hodonín, Uherské Hradiště, Zlín og Vsetín
Estland	EE	01/98	Hele landet
Forbundsrepublikken Jugoslavien	YU	01/98	Hele landet
	YU-1	01/98	Forbundsrepublikken Jugoslavien, undtagen regionen Kosovo og Metohija
	YU-2	01/98	Regionen Kosovo og Metohija
Kroatien	HR	01/98	Hele landet
Ungarn	HU	01/98	Hele landet
Litauen	LI	01/98	Hele landet
Letland	LV	01/98	Hele landet
Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien	807	01/98	Hele landet
Polen	PL	01/98	Hele landet
Rumænien	RO	01/98	Hele landet
Rusland	RU	01/98	Hele landet
Slovenien	SI	01/98	Hele landet
Slovakiet	SK	01/98	Hele landet»

BILAG II

»BILAG II

DYRESUNDHEDSGARANTIER, DER KRÆVES FOR UDSTEDELSE AF SUNDHEDSCERTIFIKAT

LEVENDE DYR

Land	Kode	Kvæg				Svin			
		Avlsdyr-brugsdyr		Slagtedyr		Avlsdyr/brugsdyr		Slagtedyr	
		MC ⁽¹⁾	SG ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SG ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SG ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SG ⁽²⁾
Albanien ⁽³⁾	AL	—		—		—		—	
Bosnien-Hercegovina ⁽³⁾	BA	—		—		—		—	
Bulgarien	BG	—		—		—		—	
	BG-1	A		B		—		—	
	BG-2	—	—	—	—	—		—	
	BG-3	—		—		—		—	
Belarus ⁽³⁾	BY	—		—		—		—	
Tjekkiet	CZ	A		B		—		—	
	CZ-1	A		B		C		D	
	CZ-2	A		B		—		—	
Estland	EE	A		B		—		—	
Forbundsrepublikken Jugoslavien	YU	—		—		—		—	
	YU-1	—		—		—		—	
	YU-2	—		—		—		—	
Kroatien	HR	A	d	B		—		—	
Ungarn	HU	A		B		C		D	
Litauen	LI	A		B		—		—	
Letland	LV	A		B		—		—	
Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien	807	—		—		—		—	
Polen	PL	A		B		—		—	
Rumænien	RO	A		B		—		—	

Land	Kode	Kvæg				Svin			
		Avlsdyr-brugsdyr		Slagtedyr		Avlsdyr/brugsdyr		Slagtedyr	
		MC ⁽¹⁾	SG ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SG ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SG ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SG ⁽²⁾
Rusland ⁽³⁾	RU	—		—		—		—	
Slovenien	SI	A		B		—		—	
Slovakiet	SK	A		B		—		—	

⁽¹⁾ MC: Model til certifikat, der skal udfyldes. Bogstaverne (A, B, C, D, ...) i skemaet henviser til modellerne til dyresundhedsgarantier, jf. bilag III, der skal gives for hvert dyr og hver oprindelse i henhold til artikel 2 i beslutning 98/372/EG. Streg = indførsel er ikke tilladt.

⁽²⁾ SG: Supplerende garantier. Bogstaverne (a, b, c, d, ...) i skemaet henviser til de supplerende garantier, som udførselslandet skal give, jf. bilag IV. Udførselslandet skal indsætte disse supplerende garantier i afsnit VI i certifikaterne, der er vist i bilag III.

⁽³⁾ Indførsel af kvæg og svin er ikke tilladt, medmindre et program for kontrol af restkoncentrationer i udførselstredjelandet er blevet godkendt af Europa-Kommissionen.»

BILAG III

»BILAG

DEL 1

Liste over tredjelande, der har tilladelse til at benytte certifikatet i del 1a i bilag I til beslutning 93/198/EØF ved indførsel af får og geder til omgående slagtning

Island

Schweiz.

DEL 2

Liste over tredjelande, der har tilladelse til at benytte certifikatet i del 1b i bilag I til beslutning 93/198/EØF ved indførsel af får og geder til omgående slagtning

Bulgarien (undtagen provinserne Bourgas, Jambol, Hasskovo og Kardjali)

Canada (undtagen Okanagan Valley-området i British Columbia, der defineres som det område, der er afgrænset af en linje, som går fra punktet på grænsen mellem Canada og USA 120°15' længde — 49° bredde mod nord til punktet 119°35' længde — 50°30' bredde mod nordøst til punktet 119° længde — 50°45' bredde mod syd til punktet på grænsen mellem Canada og USA 118°15' længde — 49° bredde)

Kroatien

Tjekkiet

Estland

Ungarn

Letland

Litauen

Malta

New Zealand

Polen

Rumænien

Slovakiet

Slovenien.

DEL 3

Liste over tredjelande, der skal benytte certifikatet i del 1a i bilag II til beslutning 93/198/EØF ved indførsel af får og geder til opfedning

Bulgarien (undtagen provinserne Bourgas, Jambol, Hasskovo og Kardjali)

Canada (undtagen Okanagan Valley-området i British Columbia, der defineres som det område, der er afgrænset af en linje, som går fra punktet på grænsen mellem Canada og USA 120°15' længde — 49° bredde mod nord til punktet 119°35' længde — 50°30' bredde mod nordøst til punktet 119° længde — 50°45' bredde mod syd til punktet på grænsen mellem Canada og USA 118°15' længde — 49° bredde)

Chile

Kroatien

Tjekkiet

Grønland

Ungarn

Island

Malta

New Zealand
Polen
Rumænien
Slovakiet
Schweiz.

DEL 4

**Liste over tredjelande, der skal benytte certifikatet i del 1b i bilag II til beslutning 93/198/EØF ved indførsel af
avlsfår og -geder**

Bulgarien (undtagen provinserne Bourgas, Jambol, Hasskovo og Kardjali)

Canada (undtagen Okanagan Valley-området i British Columbia, der defineres som det område, der er afgrænset af en linje, som går fra punktet på grænsen mellem Canada og USA 120°15' længde — 49° bredde mod nord til punktet 119°35' længde — 50°30' bredde mod nordøst til punktet 119° længde — 50°45' bredde mod syd til punktet på grænsen mellem Canada og USA 118°15' længde — 49° bredde)

Chile
Kroatien
Tjekkiet
Grønland
Ungarn
Island
Malta
New Zealand
Polen
Rumænien
Schweiz
Slovakiet.

DEL 5

**Tredjelande eller dele af tredjelande, som opfylder de krav, der gælder for opnåelse af status som officielt
brucellosefri**

Grønland
Tjekkiet
Slovakiet.»
